



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

Distr.  
GENERAL

A/CONF.211/7  
23 April 2009

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ОБЗОРУ ДУРБАНСКОГО ПРОЦЕССА**

Женева, 20-24 апреля 2009 года

Пункт 6 повестки дня

**ПОЛНОМОЧИЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ НА КОНФЕРЕНЦИИ**

**Доклад Комитета по проверке полномочий**

**Председатель: г-н О. Ри Хетананг (Ботсвана)**

1. Правило 4 правил процедуры Комитета по обзору Дурбанского процесса предусматривает, что:

В начале Конференции по обзору будет назначен Комитет по проверке полномочий из девяти членов. Его состав будет таким же, как и состав Комитета по проверке полномочий Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии. Он проверяет полномочия представителей и незамедлительно представляет доклад Конференции по обзору.

2. На своем первом пленарном заседании 20 апреля 2009 года Конференция по обзору Дурбанского процесса в соответствии с правилом 4 своих правил процедуры назначила Комитет по проверке полномочий в том же составе, что и Комитет по проверке полномочий Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций на ее шестьдесят третьей сессии, а именно: Ботсвана, Кипр, Китай, Люксембург, Мексика, Мозамбик, Российская Федерация, Сент-Китс и Невис и Соединенные Штаты Америки.

3. Комитет по проверке полномочий провел одно заседание 22 апреля 2009 года.

4. Г-н О. Ри Хетананг (Ботсвана) был единогласно избран Председателем.

5. Комитету был представлен меморандум секретариата Конференции от 22 апреля 2009 года, касающийся полномочий государств и Африканского союза и Европейского союза на Конференции. Представитель Управления по правовым вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций сделал заявление в связи с меморандумом секретариата Конференции, в котором он, в частности, обновил содержащуюся в меморандуме информацию, известив о тех полномочиях и сообщениях, которые были получены после его подготовки.

6. Как указано в пункте 1 меморандума и в заявлении в связи с ним, официальные полномочия представителей на Конференции в форме, предусмотренной правилом 3 Правил процедуры Конференции, были получены на момент проведения заседания Комитета по проверке полномочий от следующих 58 стран: Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Аргентина, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бутан, Гаити, Гана, Гватемала, Греция, Замбия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Казахстан, Камерун, Катар, Кипр, Китай, Конго, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Лихтенштейн, Маврикий, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Никарагуа, Оман, Португалия, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Святейший Престол, Сингапур, Словакия, Словения, Суринам, Тунис, Турция, Узбекистан, Уругвай, Черногория, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Южная Африка и Япония.

7. Как указано в пункте 2 меморандума и в заявлении в связи с ним, на момент заседания Комитета по проверке полномочий информация о назначении представителей государств, принимающих участие в Конференции, была препровождена Генеральному секретарю Конференции в телеграфных или факсимильных сообщениях от имени глав государств и правительств или министров иностранных дел либо посредством писем или вербальных нот соответствующих представительств следующими 90 государствами, а также и Африканским союзом и Европейским сообществом: Албания, Андорра, Армения, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гвинея, Германия, Гондурас, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Ирландия, Исландия, Испания, Йемен, Камбоджа, Кения, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Латвия, Лесото, Ливан, Литва, Люксембург, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали,

Мозамбик, Монако, Нигерия, Нидерланды<sup>1</sup>, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Республика Корея, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сенегал, Сербия, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Украина, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Чешская Республика, Швейцария, Экваториальная Гвинея, Эстония, Эфиопия и Ямайка.

8. Как указано в пункте 3 меморандума и в заявлении в связи с ним следующие 47 государств на момент проведения заседания Комитета по проверке полномочий официально не сообщили Генеральному секретарю Конференции какой-либо информации о своих представителях на Конференции: Австралия, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Белиз, Бурунди, Вануату, Габон Гамбия, Гвинея-Бисау, Гренада, Грузия, Доминика, Израиль, Италия, Кабо-Верде, Канада, Кирибати, Коморские Острова, Либерия, Малави, Маршалловы Острова, Микронезия, Молдова, Монголия, Науру, Ниуэ, Новая Зеландия, Острова Кука, Палау, Папуа-Новая Гвинея, Польша, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельские Острова, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сомали, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Тонга, Тувалу, Соединенные Штаты Америки, Туркменистан, Фиджи и Центральноафриканская Республика.

9. Комитет постановил признать полномочия представителей всех государств, перечисленных в вышеупомянутом меморандуме и в заявлении в связи с ним, а также Африканского союза и Европейского сообщества при том понимании, что официальные полномочия представителей государств, указанных в пунктах 7 и 8 настоящего доклада будут представлены Генеральному секретарю Конференции в кратчайшие сроки.

10. Комитет без голосования принял следующий проект резолюции:

*Комитет по проверке полномочий,*

*проверив, полномочия представителей, принимающих участие в Конференции по обзору Дурбанского процесса, указанных в меморандуме секретариата Конференции от 22 апреля 2009 года,*

*принимая к сведению заявления, сделанные в ходе обсуждения,*

---

<sup>1</sup> Во втором сообщении правительство Нидерландов впоследствии известило, что оно приняло решение не участвовать в Конференции по обзору Дурбанского процесса.

*признает* полномочия представителей соответствующих государств, Африканского союза и Европейского сообщества, указанных в вышеупомянутом меморандуме.

11. Комитет без голосования постановил рекомендовать Конференции принять соответствующий проект резолюции (см. пункт 13 ниже).
12. С учетом вышесказанного настоящий доклад представляется на рассмотрение Конференции.

#### **Рекомендация Комитета по проверке полномочий**

13. Комитет по проверке полномочий рекомендует Конференции принять следующий проект резолюции:

#### **Полномочия представителей на Конференции по обзору Дурбанского процесса**

*Конференция по обзору Дурбанского процесса,*

*рассмотрев* доклад Комитета по проверке полномочий и содержащуюся в нем рекомендацию,

*утверждает* доклад Комитета по проверке полномочий,

-----